



Patient/Family Education

Respuesta auditiva provocada del tronco encefálico (BAER) o Respuesta auditiva del tronco encefálico (ABR)

(para evaluaciones de audición)
(Spanish)

El niño tiene cita para esta prueba en uno de
los hospitales o clínicas Children's.

Fecha (date): _____ Hora (time): _____ Hora de registro (check-in time): _____
Lugar de registro (Check in location) _____

Children's - Minneapolis
2525 Chicago Avenue South
Minneapolis, Minnesota

Children's - St. Paul
345 North Smith Avenue
St. Paul, Minnesota

Children's - Woodwinds
6060 Clearwater Drive
Woodbury, Minnesota

No olvide traer la tarjeta del seguro médico del niño. Para confirmar la cobertura de estos servicios o averiguar si necesita una orden del médico, llame directamente a su compañía de seguros, pues allí le podrán dar información detallada sobre su póliza.

Please bring your insurance card with you. If you have questions about your insurance coverage for these services, or any special referral requirements, please contact your insurance company directly. They are best able to advise you about the specifics of your plan.

¿De qué se trata esta prueba?

La respuesta auditiva provocada del tronco encefálico o respuesta auditiva del tronco encefálico (BAER y ABR, por sus siglas en inglés) es una prueba en la que el audiólogo mide la capacidad del oído para recibir sonidos y enviarlos al cerebro por medio del nervio auditivo. A diferencia de las pruebas de audición estándar, ésta no depende de una respuesta voluntaria del paciente.

¿Por qué se realiza esta prueba?

Se utiliza cuando un niño no está en capacidad de indicar con precisión si puede escuchar un sonido o no. Ella permite determinar el volumen más bajo al que cada oído recibe los sonidos y los envía al cerebro. La información obtenida permitirá que usted y el audiólogo decidan el tratamiento más eficaz para el niño.

¿Puedo quedarme con el niño durante la prueba?

Si lo desea, usted puede quedarse con el niño durante el procedimiento, pero es posible que le pidan que salga de la sala en ciertas ocasiones. Es necesario que haya silencio, por lo que es preferible que no haya otros niños presentes. La prueba requiere que usted pase aproximadamente 3 horas en el hospital.

¿Cómo se realiza la prueba?

Para obtener los mejores resultados, es importante que el niño esté inmóvil y tenga los ojos cerrados durante la prueba. La mayoría de los niños no pueden estar quietos cuando están despiertos. Es por ello que suele administrárseles un sedante (un medicamento que los hace dormir). Refiérase al folleto educativo titulado “La sedación usada en procedimientos”.

What is this test?

Brainstem auditory evoked response (BAER) and auditory brainstem response (ABR) are two names for the same test. It is a way for the audiologist to measure how the ear is receiving sound and sending it to the brain through the auditory nerve. Unlike standard hearing tests, it does not involve a voluntary response from the patient.

Why does my child need it?

For children who are unable to show us reliably when they hear a sound, ABR testing helps us determine the softest levels at which each ear is able to receive sound and send it to the brain. The information from this test allows you and the audiologist to plan the best treatment for your child.

Can I be with my child during the test?

You are welcome to stay in the room during the procedure, although there may be times when you would be asked to step out. We discourage having siblings in the room because it must be quiet. You can expect to be at Children’s for about 3 hours.

How is the test done?

It is important that children hold very still with their eyes closed during the test to get the best results. Most children are not able to be still enough when they are awake. Because of this, children are usually given sedation (medicine to make them drowsy and fall asleep). See the education sheet “Sedation for a procedure.”

El médico determinará el sedante apropiado para el niño según su peso y su edad.

La prueba no es dolorosa; se esperará a que el niño esté dormido para iniciarla. En cada conducto auditivo se insertará un auricular muy pequeño a través del cual se enviarán sonidos que serán detectados mediante tres electrodos (discos metálicos) fijados con cinta adhesiva en la frente y detrás de las orejas. El audiólogo utiliza una computadora para registrar las respuestas del cerebro a los sonidos emitidos.

¿Qué se debe hacer antes de la prueba?

Para que el sedante sea más eficaz, el niño deberá dormir menos de lo normal antes de la prueba. Se le darán instrucciones especiales con respecto a la comida, la bebida y el sueño y le explicarán cuáles son las restricciones de las que debe estar al tanto.

Nota: El día de la prueba, asegúrese de que el niño no se duerma en el camino. Si lo va a llevar al hospital en automóvil, se recomienda que alguien lo acompañe para entretener al niño mientras usted conduce.

Aconsejamos a los padres a que traigan un juguete, una manta preferida o un chupete al hospital para que el niño se sienta más cómodo.

¿Qué sucederá después de la prueba?

El audiólogo le explicará los resultados y le hará las recomendaciones necesarias. También le enviará un informe al médico.

The type of medicine used to sedate your child will depend on age and weight. The doctor will decide which medicine is best for your child.

Once your child is sleeping, the test will be started. It does not hurt. Sounds are sent through a small earphone inserted in each ear canal. The responses are picked up through three small electrodes (metal disks), taped in place on the forehead and behind each ear. The audiologist uses a computer to record the brain's response to sounds.

What should we do before the test?

To help the sedation medicine work better, it is important for your child to be sleep-deprived (sleep a shorter amount of time than usual). There will be special eating and drinking instructions. You will receive a call a few days before the test to discuss restrictions for food, liquids, and sleep before the test.

Note: Make sure your child does not fall asleep on the way to the test. If you are driving, we recommend that you bring someone along to interact with your child while in the car.

We encourage parents to bring a favorite toy, blanket, or pacifier along to help your child feel more comfortable.

What can I expect after the test?

The audiologist will review the results and recommendations with you and send a report to your child's doctor.

Si se le administra un sedante al niño, un enfermero matriculado lo mantendrá en observación después de la prueba y le dará instrucciones para cuidarlo una vez que estén en casa.

When sedation is used, a registered nurse will observe your child after the test, and will give you some instructions for care at home.

Instrucciones especiales *(special instructions)*

¿Tiene más preguntas?

Este folleto no es específico para su niño, sólo le ofrece información general. Si tiene alguna pregunta acerca de la prueba, llame a la clínica de audiolgía:

Questions?

This sheet is not specific to your child but provides general information. If you have questions about the test, please call the audiology clinic:

Children's – Minneapolis (612) 813-6709

Children's - St. Paul (651) 220-6880

Children's West (952) 930-8622

Si tiene preguntas acerca del sedante y su uso en esta prueba, llame a: _____
(For more information about sedation call)

Si desea más información acerca de cualquier tema relacionado con la salud, llame o visite la biblioteca del Centro de Recursos para la Familia (*Family Resource Center*), o visite nuestra página Web: www.childrensmn.org.

For more reading material about this and other health topics, please call or visit the Family Resource Center library, or visit our Web site: www.childrensmn.org

Children's Hospitals and Clinics of Minnesota
Patient/Family Education
2525 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55404
12/05 ©Copyright, Translated 6/06

